



CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN VÀ DỊCH VỤ TIN HỌC TP.HCM

Auditing And Informatic Services Company Limited

BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG ĐÃ ĐƯỢC SOÁT XÉT

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO MÁY DZĨ AN

AISC

MỤC LỤC

---- 000 ----

	Trang
1. BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC	01-02
2. BÁO CÁO SOÁT XÉT THÔNG TIN TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ	03-04
3. BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	05-08
4. BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH	09
5. BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ	10-11
6. BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH	12-38

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO MÁY DZĨ AN

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Ban Tổng Giám đốc trân trọng đệ trình báo cáo này cùng với các Báo cáo tài chính đã được soát xét cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018.

1. Thông tin chung về công ty:

Công ty Cổ Phần Chế Tạo Máy Dzĩ An được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh Công Ty Cổ Phần số 4603000016, đăng ký lần đầu ngày 19 tháng 01 năm 2001. Đăng ký lại theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp cổ phần số 3700363445 được thay đổi lần thứ 11 vào ngày 10 tháng 10 năm 2013.

Hình thức sở hữu vốn: Công ty cổ phần.

Hoạt động chính của Công ty:

Sản xuất máy phát điện, thiết bị phân phối và điều khiển điện. Sản xuất lò nung hóa khí phế liệu sinh khối rắn. Sửa chữa máy móc thiết bị. Lắp đặt máy móc, thiết bị công nghiệp. Sản xuất điện (không hoạt động tại trụ sở).

Mã chứng khoán niêm yết: DZM.

Trụ sở chính: Số 3 Đường số 1, KCN Sóng Thần 1, Thị xã Dzĩ An, Bình Dương.

Công ty có hai công ty con như sau:

Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khôi Tonle Bet

Địa chỉ trụ sở chính: Ấp Tuol Vihea, Xã Shiro Pi Sok, Huyện Tboung Khmum, Tỉnh Kompong Cham, Cambodia.

Công ty TNHH MTV Chế tạo máy An Tâm

Trụ sở chính: Lô D2, KCN Tâm Thắng, Xã Tâm Thắng, Huyện Cư Jut, Tỉnh Đắk Nông.

Văn phòng đại diện: 6-4A Mỹ Cảnh, Phường Tân Phong, Quận 7, TP. HCM.

2. Tình hình tài chính và kết quả hoạt động:

Tình hình tài chính và kết quả hoạt động trong kỳ của Công ty được trình bày trong các báo cáo tài chính đính kèm.

3. Thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát, Ban Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng:

Thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát và Ban Tổng Giám đốc trong kỳ và đến ngày lập báo cáo tài chính gồm có:

Hội đồng Quản trị

Ông Đặng Đình Hưng	Chủ tịch
Ông Nguyễn Đức Cường	Thành viên
Ông Võ Anh Thụy	Thành viên
Ông Lê Tấn Mười Anh	Thành viên
Ông Nguyễn Quang Trung	Thành viên

Ban Kiểm soát

Ông Vũ Ngọc Thành	Trưởng ban
Ông Đào Ngọc Phương Nam	Thành viên
Bà Không Thị Kim Nga	Thành viên

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO MÁY DZĨ AN
BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Ban Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng

Ông Đặng Đình Hưng

Tổng Giám Đốc

Bà Dương Thị Phương Thảo

Kế toán trưởng

Người đại diện theo pháp luật

Ông Đặng Đình Hưng

Tổng Giám Đốc

4. Kiểm toán độc lập

Công ty TNHH Kiểm toán và Dịch vụ Tin học Tp.HCM (AISC) được chỉ định là kiểm toán viên cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018.

5. Cam kết của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm lập các báo cáo tài chính thể hiện trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại ngày 30 tháng 6 năm 2018, kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ của cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018. Trong việc soạn lập các báo cáo tài chính này, Ban Tổng Giám đốc đã xem xét và tuân thủ các vấn đề sau đây:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng một cách nhất quán;
- Thực hiện các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở hoạt động liên tục, trừ trường hợp không thể giả định rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục.

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo rằng các sổ sách kế toán thích hợp đã được thiết lập và duy trì để thể hiện tình hình tài chính của Công ty với độ chính xác hợp lý tại mọi thời điểm và làm cơ sở để soạn lập các báo cáo tài chính phù hợp với chế độ kế toán được nêu ở Thuyết minh cho các Báo cáo tài chính. Ban Tổng Giám đốc cũng chịu trách nhiệm đối với việc bảo vệ các tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp hợp lý để phòng ngừa và phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

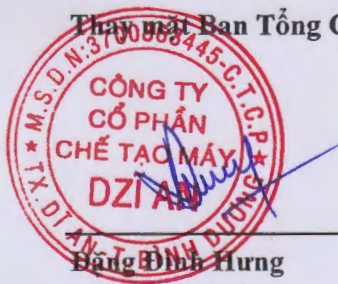
6. Xác nhận

Theo ý kiến của Ban Tổng Giám đốc, chúng tôi xác nhận rằng các Báo cáo tài chính bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 30 tháng 6 năm 2018, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các Thuyết minh đính kèm được soạn thảo đã thể hiện quan điểm trung thực và hợp lý về tình hình tài chính cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ của Công ty cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018.

Báo cáo tài chính của Công ty được lập phù hợp với chuẩn mực và hệ thống kế toán Việt Nam.

Bình Dương, ngày 15 tháng 8 năm 2018

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc



Đặng Đình Hưng
Tổng Giám đốc



CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN VÀ DỊCH VỤ TIN HỌC TP.HCM
Auditing And Informatic Services Company Limited
Office: 389A Điện Biên Phủ, Phường 4, Quận 3, TP.Hồ Chí Minh
Tel: (84.28) 3832 9129 (10 Lines) Fax: (84.28) 3834 2957
Email: info@aisc.com.vn Website: www.aisc.com.vn



Số: A0618225-SXR/AISC-DN4

BÁO CÁO SOÁT XÉT THÔNG TIN TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ

Kính gửi:

**QUÝ CÒ ĐÔNG, HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC
CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO MÁY DZĪ AN**

Chúng tôi đã soát xét báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo của Công ty Cổ Phần Chế Tạo Máy DZĪ An, được lập ngày 15 tháng 08 năm 2018, từ trang 05 đến trang 38, bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 30/06/2018, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán 6 tháng kết thúc cùng ngày và Bản thuyết minh báo cáo tài chính.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính giữa niên độ theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra kết luận về báo cáo tài chính giữa niên độ dựa trên kết quả soát xét của chúng tôi. Chúng tôi đã thực hiện công việc soát xét theo Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 - Soát xét thông tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của công ty thực hiện.

Công việc soát xét thông tin tài chính giữa niên độ bao gồm việc thực hiện các cuộc phỏng vấn, chủ yếu là phỏng vấn những người chịu trách nhiệm về các vấn đề tài chính kế toán, và thực hiện thủ tục phân tích và các thủ tục soát xét khác. Một cuộc soát xét về cơ bản có phạm vi hẹp hơn một cuộc kiểm toán được thực hiện theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam và do vậy không cho phép chúng tôi đạt được sự đảm bảo rằng chúng tôi sẽ nhận biết được tất cả các vấn đề trọng yếu có thể được phát hiện trong một cuộc kiểm toán. Theo đó, chúng tôi không đưa ra ý kiến kiểm toán.

Kết luận của Kiểm toán viên

Căn cứ trên kết quả soát xét của chúng tôi, chúng tôi không thấy có vấn đề gì khiến chúng tôi cho rằng báo cáo tài chính giữa niên độ đính kèm không phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty tại ngày 30/06/2018, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty cho kỳ kế toán 06 tháng kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính giữa niên độ.

BÁO CÁO SOÁT XÉT THÔNG TIN TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)

Vấn đề cần nhấn mạnh

Mặc dù không đưa ra ý kiến ngoại trừ, Chúng tôi muốn lưu ý người đọc đến thuyết minh báo cáo tài chính mục V.2.b Các khoản đầu tư góp vốn vào Công ty con (Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khôi Tonlebet tại Cambodia). Công ty con có các dấu hiệu ảnh hưởng đến khả năng hoạt động liên tục do thường xuyên trễ hạn thanh toán các khoản nợ đến hạn, nhà máy hoạt động không đúng công suất thiết kế và thua lỗ liên tiếp qua các năm. Công ty con đang trong thời gian ngừng hoạt động chờ phương án kinh doanh mới hiệu quả từ Ban điều hành. Công ty chỉ có thể tiếp tục hoạt động trong tương lai khi có sự hỗ trợ tài chính từ công ty Cổ phần Chế tạo Máy Dзі An Việt Nam (công ty mẹ) và sự cơ cấu giảm nợ của các chủ nợ. Vấn đề lưu ý này cho thấy sự tồn tại của yếu tố không chắc chắn trọng yếu có thể dẫn đến nghi ngờ đáng kể về khả năng hoạt động liên tục của Công ty con.

TP.HCM, ngày 15 tháng 8 năm 2018



KIỂM TÔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TÔNG GIÁM ĐỐC

Huỳnh Tiểu Phụng

Số GCNĐKHNKT: 1269-2018-005-1

Bộ Tài Chính Việt Nam cấp

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	30/06/2018	01/01/2018
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		119.360.984.254	150.288.574.581
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	524.984.399	2.933.248.832
1. Tiền	111		524.984.399	2.933.248.832
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.2	148.093.307	148.093.307
1. Chứng khoán kinh doanh	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	122		-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		148.093.307	148.093.307
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		54.879.796.932	77.704.858.294
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	V.3	34.600.173.283	50.813.131.512
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	V.4	7.291.582.145	7.586.788.481
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135		-	-
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.5	19.675.245.967	26.665.505.812
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137	V.3,4,5	(6.687.204.463)	(7.360.567.511)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	-
IV. Hàng tồn kho	140	V.7	63.677.801.671	69.214.721.803
1. Hàng tồn kho	141		68.711.283.593	74.248.203.725
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(5.033.481.922)	(5.033.481.922)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		130.307.945	287.652.345
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.10	96.455.726	282.220.132
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		33.852.219	5.432.213
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153		-	-
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	30/06/2018	01/01/2018
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	200		29.250.974.295	32.540.631.680
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213		-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	216		-	-
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		2.922.333.603	3.611.990.316
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.8	2.056.739.483	2.709.543.905
- Nguyên giá	222		9.652.652.832	9.652.652.832
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(7.595.913.349)	(6.943.108.927)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
- Nguyên giá	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.9	865.594.120	902.446.411
- Nguyên giá	228		1.695.576.227	1.695.576.227
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(829.982.107)	(793.129.816)
III. Bất động sản đầu tư	230		-	-
- Nguyên giá	231		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế	232		-	-
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		-	-
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		-	-
V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	V.2	26.108.182.951	28.605.870.961
1. Đầu tư vào công ty con	251		71.116.203.358	71.116.203.358
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254		(45.008.020.407)	(42.510.332.397)
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	-
VI. Tài sản dài hạn khác	260		220.457.741	322.770.403
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.10	220.457.741	322.770.403
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		148.611.958.549	182.829.206.261

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	30/06/2018	01/01/2018
C. NỢ PHẢI TRẢ	300		89.354.319.020	117.361.240.769
I. Nợ ngắn hạn	310		88.476.319.535	116.483.241.284
1. Phải trả cho người bán ngắn hạn	311	V.11	11.887.255.262	21.796.253.537
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.12	4.751.976.552	5.551.106.955
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.13	2.244.836.194	4.068.670.986
4. Phải trả người lao động	314	V.14	560.923.991	1.468.870.313
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.15	497.643.395	358.818.253
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	V.16	3.116.112.909	5.076.330.917
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	V.17	7.766.857.047	12.857.333.900
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	V.18	55.820.960.750	63.204.781.891
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321	V.19	1.829.753.435	2.108.408.373
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		-	(7.333.841)
13. Quỹ bình ổn giá	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324		-	-
II. Nợ dài hạn	330		877.999.485	877.999.485
1. Phải trả người bán dài hạn	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	337		-	-
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	V.18	877.999.485	877.999.485
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	-
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		-	-

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

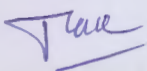
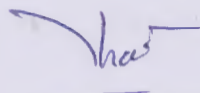
NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	30/06/2018	01/01/2018
D. VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		59.257.639.529	65.467.965.492
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.20	59.257.639.529	65.467.965.492
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		53.959.850.000	53.959.850.000
<i>Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết</i>	<i>411a</i>		<i>53.959.850.000</i>	<i>53.959.850.000</i>
<i>Cổ phiếu ưu đãi</i>	<i>411b</i>		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		16.090.726.000	16.090.726.000
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ	415		-	-
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		8.408.263.977	8.408.263.977
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		-	-
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		(19.201.200.448)	(12.990.874.485)
<i>LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước</i>	<i>421a</i>		<i>(12.990.874.485)</i>	<i>3.661.360.520</i>
<i>LNST chưa phân phối kỳ này</i>	<i>421b</i>		<i>(6.210.325.963)</i>	<i>(16.652.235.005)</i>
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422		-	-
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		148.611.958.549	182.829.206.261

Bình Dương, ngày 15 tháng 08 năm 2018

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc


Nguyễn Thị Toàn

Dương Thị Phương Thảo

Đặng Đình Hưng

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

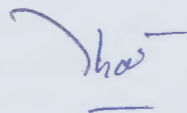
CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	40.269.427.607	127.047.401.505
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	VI.2	105.780.000	-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.3	40.163.647.607	127.047.401.505
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.4	35.606.250.086	104.562.617.253
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		4.557.397.521	22.484.784.252
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.5	413.484.202	547.312.122
7. Chi phí tài chính	22	VI.6	4.910.139.505	7.173.529.115
Trong đó: Chi phí lãi vay	23		2.031.947.086	4.309.246.033
8. Chi phí bán hàng	25	VI.7	4.317.541.989	18.960.004.197
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	VI.7	2.032.781.302	2.667.303.384
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (25 + 26))	30		(6.289.581.073)	(5.768.740.322)
11. Thu nhập khác	31	VI.8	226.481.224	108.215.476
12. Chi phí khác	32	VI.9	147.226.114	165.948.319
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40		79.255.110	(57.732.843)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		(6.210.325.963)	(5.826.473.165)
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.11	-	-
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	60		(6.210.325.963)	(5.826.473.165)

Bình Dương, ngày 15 tháng 08 năm 2018

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc


Nguyễn Thị Toàn

Dương Thị Phương Thảo

Đặng Đình Hưng

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		(6.210.325.963)	(5.826.473.165)
2. Điều chỉnh cho các khoản :				
- Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư	02	V.8-9	689.656.713	729.264.162
- Các khoản dự phòng	03		1.545.670.024	(638.094.402)
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	04		(4.705.875)	(250.220.959)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(1.214.076)	(2.038.261)
- Chi phí lãi vay	06	VI.6	2.031.947.086	4.309.246.033
- Các khoản điều chỉnh khác	07		7.333.841	(71.882.946)
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		(1.941.638.250)	(1.750.199.539)
- Tăng (-), giảm (+) các khoản phải thu	09		23.474.659.078	14.123.339.730
- Tăng (-), giảm (+) hàng tồn kho	10		5.536.920.132	(8.808.417.438)
- Tăng (+), giảm (-) các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11		(20.351.779.511)	2.476.609.805
- Tăng (-), giảm (+) chi phí trả trước	12		288.077.068	160.921.875
- Tăng (-), giảm (+) chứng khoán kinh doanh	13		-	-
- Tiền lãi vay đã trả	14	VI.6	(2.031.947.086)	(4.309.246.033)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15		-	-
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16		-	-
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	17		-	(554.122.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		4.974.291.431	1.338.886.401
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và TSDH khác	21		-	(58.500.000)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và TSDH khác	22		-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu từ lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	VI.5	1.214.076	2.038.261
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		1.214.076	(56.461.739)

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

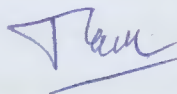
CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của CSH	31		-	-
2. Tiền trả lại vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền thu từ đi vay	33	VII.1	56.245.657.124	94.026.429.882
4. Tiền trả nợ gốc vay	34	VII.2	(63.629.478.265)	(95.570.374.268)
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(7.383.821.141)	(1.543.944.386)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20+ 30 + 40)	50		(2.408.315.634)	(261.519.724)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		2.933.248.832	1.363.632.945
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		51.201	-
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	70	V.1	<u>524.984.399</u>	<u>1.102.113.221</u>

Bình Dương, ngày 15 tháng 08 năm 2018

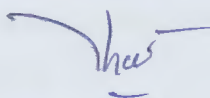
Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc



Nguyễn Thị Toàn



Dương Thị Phương Thảo



Đặng Đình Hưng

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP**1. Thành lập:**

Công ty Cổ Phần Chế Tạo Máy Dzię An được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh Công Ty Cổ Phần số 4603000016, đăng ký lần đầu ngày 19 tháng 01 năm 2001. Đăng ký lại theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp cổ phần số 3700363445 được thay đổi lần thứ 11 vào ngày 10 tháng 10 năm 2013.

Tên tiếng anh: Dzię An Machinery manufacturing Joint stock company.

Mã chứng khoán niêm yết: DZM.

Trụ sở chính: Số 3 Đường số 1, KCN Sóng Thần 1, Thị xã Dzię An, Bình Dương.

2. Hình thức sở hữu vốn: Công ty cổ phần.**3. Hoạt động chính của Công ty:**

Sản xuất máy phát điện, thiết bị phân phối và điều khiển điện. Sản xuất lò nung hóa khí phế liệu sinh khối rắn. Sửa chữa máy móc thiết bị. Lắp đặt máy móc, thiết bị công nghiệp. Sản xuất điện (không hoạt động tại trụ sở).

Công ty có hai công ty con như sau:

Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonle Bet

Công ty TNHH Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonle Bet được thành lập theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 1467/09E ngày 05 tháng 05 năm 2009 do Bộ Thương Mại Cambodia cấp và giấy chứng nhận đầu tư ra nước ngoài số 437/BKH ĐTRNN ngày 25/04/2011 do Bộ Kế hoạch Đầu tư Việt nam cấp. Tổng vốn đầu tư nhà máy 3.500.000 USD (ba triệu năm trăm nghìn đô la Mỹ).

Ngành nghề kinh doanh: Nhà máy điện sinh khối chạy bằng trấu hay các loại phế liệu khác với công suất 3.000 KW.

Địa chỉ trụ sở chính: Ấp Tuol Vihea, Xã Shiro Pi Sok, Huyện Tboung Khmum, Tỉnh Kompong Cham, Cambodia.

Tỉ lệ góp vốn/ tỉ lệ sở hữu/ tỉ lệ biểu quyết: 100%.

Công ty TNHH MTV Chế tạo máy An Tâm

Công ty TNHH Một thành viên Chế tạo máy An Tâm là công ty Trách nhiệm hữu hạn một thành viên hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 6400151188 đăng ký lần đầu ngày 22 tháng 12 năm 2009; Đăng ký thay đổi lần thứ 02 ngày 27 tháng 07 năm 2011, đăng ký thay đổi lần thứ 04 ngày 14 tháng 06 năm 2012 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tỉnh Đắk Nông cấp. Tổng vốn kinh doanh là 4.000.000.000 đồng.

Sản xuất mô tơ, máy phát, biến thế điện, thiết bị phân phối và điều khiển điện. Chi tiết: sản xuất máy phát điện, thiết bị phân phối và điều khiển điện. Hoạt động thiết kế chuyên dụng. Sản xuất lò nướng, lò luyện và lò nung. Sửa chữa máy móc, thiết bị. Sản xuất các thiết bị nâng, hạ và bốc xếp. Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp. Sản xuất thân xe có động cơ, rơ moóc và bán rơ moóc. Lắp đặt máy móc và thiết bị công nghiệp.

Trụ sở chính: Lô D2, KCN Tâm Thắng, Xã Tâm Thắng, Huyện Cư Jut, Tỉnh Đắk Nông.

Văn phòng đại diện: 6-4A Mỹ Cảnh, Phường Tân Phong, Quận 7, TP. HCM.

Tỉ lệ góp vốn/ tỉ lệ sở hữu/ tỉ lệ biểu quyết: 100%.

4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường.

Chu kỳ sản xuất, kinh doanh của Công ty kéo dài trong vòng 12 tháng theo năm tài chính thông thường bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 31 tháng 12.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

5. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính:

Nhà máy điện Tonlebet hoạt động không hiệu quả thua lỗ kéo dài do lỗi kỹ thuật, nên sản xuất điện không như dự kiến ban đầu và chi phí phát sinh cao. Hiện nay, công ty đang ngừng sản xuất. Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khôi Tonlebet đang xem xét phương án chuyển nhượng dự án.

6. Tổng số nhân viên đến ngày 30 tháng 06 năm 2018: 56 nhân viên. (Ngày 31 tháng 12 năm 2017: 67 nhân viên)

7. Tuyên bố về khả năng so sánh thông tin trên Báo cáo tài chính

Việc lựa chọn số liệu và thông tin cần phải trình bày trong báo cáo tài chính được thực hiện theo nguyên tắc có thể so sánh được giữa các kỳ kế toán tương ứng.

II. NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**1. Niên độ kế toán**

Niên độ kế toán của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc ngày 31 tháng 12 hàng năm.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đồng Việt Nam (VND) được sử dụng làm đơn vị tiền tệ để ghi sổ kế toán.

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**1. Chế độ kế toán áp dụng**

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam theo hướng dẫn tại Thông tư số 200/2014/TT-BTC được Bộ Tài chính Việt Nam ban hành ngày 22/12/2014, thay thế cho Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/3/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ Tài chính.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán.

Chúng tôi đã thực hiện công việc kế toán lập và trình bày báo cáo tài chính theo các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan. Báo cáo tài chính đã được trình bày một cách trung thực và hợp lý về tình hình tài chính, kết quả kinh doanh và các luồng tiền của doanh nghiệp.

Việc lựa chọn số liệu và thông tin cần phải trình bày trong bản Thuyết minh báo cáo tài chính được thực hiện theo nguyên tắc trọng yếu quy định tại chuẩn mực kế toán Việt Nam số 21 "Trình bày Báo Cáo Tài Chính".

IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG**1. Các loại tỷ giá hối đoái áp dụng trong kế toán**

Công ty thực hiện quy đổi đồng ngoại tệ ra đồng Việt Nam căn cứ vào tỷ giá giao dịch thực tế và tỷ giá ghi sổ kế toán.

Nguyên tắc xác định tỷ giá giao dịch thực tế

Tất cả các giao dịch bằng ngoại tệ phát sinh trong kỳ (mua bán ngoại tệ, góp vốn hoặc nhận vốn góp, ghi nhận nợ phải thu, nợ phải trả, các giao dịch mua sắm tài sản hoặc các khoản chi phí được thanh toán ngay bằng ngoại tệ) được hạch toán theo tỷ giá thực tế tại thời điểm giao dịch phát sinh.

Số dư cuối kỳ của các khoản mục tiền tệ (tiền, tương đương tiền, các khoản phải thu và phải trả, ngoại trừ các khoản mục khoản trả trước cho người bán, người mua trả tiền trước, chi phí trả trước, các khoản đặt cọc và các khoản doanh thu nhận trước) có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá giao dịch thực tế công bố tại thời điểm lập báo cáo tài chính:

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

- Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được phân loại là tài sản: áp dụng theo tỷ giá mua ngoại tệ của Ngân hàng Công Thương tỷ giá mua quy đổi tại ngày 30/06/2018: 22.926 VND/USD; 26.612 VND/EUR.

- Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được phân loại là nợ phải trả: áp dụng theo tỷ giá bán ngoại tệ của Ngân hàng Công Thương, Tỷ giá bán quy đổi tại ngày 30/06/2018: 22.996 VND/USD; 26.862 VND/EUR.

Nguyên tắc xác định tỷ giá ghi sổ kế toán

Khi thu hồi các khoản nợ phải thu, các khoản ký cược, ký quỹ hoặc thanh toán các khoản nợ phải trả bằng ngoại tệ, Công ty sử dụng tỷ giá ghi sổ thực tế đích danh.

Khi thanh toán tiền bằng ngoại tệ, Công ty sử dụng tỷ giá ghi sổ bình quân gia quyền di động.

2. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và tương đương tiền

Tiền bao gồm: Tiền mặt tại quỹ, và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn.

Các khoản tương đương tiền bao gồm các khoản tiền gửi có kỳ hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

3. Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư tài chính**Nguyên tắc kế toán đối với các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn**

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn bao gồm: các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn. Các khoản đầu tư này được ghi nhận theo giá gốc.

Các khoản đầu tư này được trình bày trên báo cáo tài chính là tài sản ngắn hạn nếu kỳ hạn còn lại dưới 12 tháng hoặc là tài sản dài hạn nếu kỳ hạn còn lại từ 12 tháng trở lên kể từ thời điểm báo cáo.

Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư vào công ty con

Khoản đầu tư vào công ty con được ghi nhận khi Công ty nắm giữ trên 50% quyền biểu quyết và có quyền chi phối các chính sách tài chính và hoạt động, nhằm thu được lợi ích kinh tế từ các hoạt động của Công ty đó. Khi Công ty không còn nắm giữ quyền kiểm soát Công ty con thì ghi giảm khoản đầu tư vào công ty con. Các khoản đầu tư vào Công ty con được phản ánh trên báo cáo tài chính theo phương pháp giá gốc.

Phương pháp giá gốc là phương pháp kế toán mà khoản đầu tư được ghi nhận ban đầu theo giá gốc, sau đó không được điều chỉnh theo những thay đổi của phần sở hữu của các nhà đầu tư trong tài sản thuần của bên nhận đầu tư. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh chỉ phản ánh khoản thu nhập của các nhà đầu tư được phân chia từ lợi nhuận thuần lợi nhuận của bên nhận đầu tư phát sinh sau ngày đầu tư.

Phương pháp lập dự phòng tổn thất đầu tư:

Dự phòng tổn thất đầu tư vào công ty con: Là khoản dự phòng tổn thất do doanh nghiệp nhận vốn góp đầu tư bị lỗ dẫn đến Công ty có khả năng mất vốn.

Căn cứ để trích lập dự phòng tổn thất đầu tư vào công ty con là khoản lỗ trên báo cáo tài chính của công ty con được đầu tư.

4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và phải thu khác:

Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu: theo giá gốc trừ dự phòng cho các khoản phải thu khó đòi.

Việc phân loại các khoản phải thu là phải thu khách hàng, phải thu nội bộ và phải thu khác tùy thuộc theo tính chất của giao dịch phát sinh hoặc quan hệ giữa công ty và đối tượng phải thu.

Phương pháp lập dự phòng phải thu khó đòi: dự phòng phải thu khó đòi được ước tính cho phần giá trị bị tổn thất của các khoản nợ phải thu và các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn khác có bản chất tương tự các khoản phải thu khó có khả năng thu hồi đã quá hạn thanh toán, chưa quá hạn nhưng có thể không đòi được do khách nợ không có khả năng thanh toán vì lâm vào tình trạng phá sản, đang làm thủ tục giải thể, mất tích, bỏ trốn...

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

5. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá gốc (-) trừ dự phòng giảm giá và dự phòng cho hàng tồn kho lỗi thời, mất phẩm chất.

Giá gốc hàng tồn kho được xác định như sau:

Nguyên liệu, vật liệu, hàng hóa: bao gồm giá mua, chi phí vận chuyển và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Thành phẩm: bao gồm chi phí nguyên vật liệu, nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung có liên quan được phân bổ dựa theo mức độ hoạt động bình thường.

Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang: bao gồm chi phí nguyên vật liệu chính, nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung phát sinh trong quá trình sản xuất.

Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho: Theo giá bình quân gia quyền.

Hạch toán hàng tồn kho: Phương pháp kê khai thường xuyên.

Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập khi giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho nhỏ hơn giá gốc. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính trừ đi chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí bán hàng ước tính. Số dự phòng giảm giá hàng tồn kho là số chênh lệch giữa giá gốc hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được của chúng. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập cho từng mặt hàng tồn kho có giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được.

6. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định (TSCĐ):**6.1 Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình:**

Tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi (-) giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng theo dự tính. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí trong kỳ.

Khi tài sản cố định được bán hoặc thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh từ việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí trong kỳ.

Tài sản cố định hữu hình mua sắm

Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua (trừ (-) các khoản được chiết khấu thương mại hoặc giảm giá), các khoản thuế (không bao gồm các khoản thuế được hoàn lại) và các chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng, như chi phí lắp đặt, chạy thử, chuyên gia và các chi phí liên quan trực tiếp khác.

Tài sản cố định là nhà cửa, vật kiến trúc gắn liền với quyền sử dụng đất thì giá trị quyền sử dụng đất được xác định riêng biệt và ghi nhận là tài sản cố định vô hình.

6.2 Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ vô hình:

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi (-) giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định vô hình là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp phải bỏ ra để có được tài sản cố định vô hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào sử dụng theo dự kiến.

Tài sản cố định vô hình là quyền sử dụng đất

Nguyên giá tài sản cố định vô hình là quyền sử dụng đất là số tiền trả khi nhận chuyển nhượng quyền sử dụng đất hợp pháp từ người khác, chi phí đền bù, giải phóng mặt bằng, san lấp mặt bằng, lệ phí trước bạ..

Phần mềm máy vi tính

Phần mềm máy tính là toàn bộ các chi phí mà Công ty đã chi ra tính đến thời điểm đưa phần mềm vào sử dụng.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

6.3 Phương pháp khấu hao TSCĐ

Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian sử dụng ước tính của tài sản. Thời gian hữu dụng ước tính là thời gian mà tài sản phát huy được tác dụng cho sản xuất kinh doanh.

Thời gian hữu dụng ước tính của các TSCĐ như sau:

Nhà xưởng, vật kiến trúc	25 - 50 năm
Máy móc, thiết bị	3 - 10 năm
Phương tiện vận tải, truyền dẫn	6 - 10 năm
Phần mềm máy vi tính	5 năm

Quyền sử dụng đất có thời hạn được khấu hao phù hợp với thời hạn trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

7. Nguyên tắc ghi nhận chi phí trả trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí thực tế đã phát sinh nhưng có liên quan đến kết quả hoạt động kinh doanh của nhiều kỳ kế toán. Chi phí trả trước của công ty bao gồm các chi phí sau: công cụ dụng cụ và các chi phí khác.

Phương pháp phân bổ chi phí trả trước: Việc tính và phân bổ chi phí trả trước vào chi phí hoạt động kinh doanh từng kỳ theo phương pháp đường thẳng. Căn cứ vào tính chất và mức độ từng loại chi phí mà có thời gian phân bổ như sau: chi phí trả trước ngắn hạn phân bổ trong vòng 12 tháng; chi phí trả trước dài hạn phân bổ từ 12 tháng đến 36 tháng.

8. Nguyên tắc ghi nhận nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được ghi nhận theo nguyên giá và không thấp hơn nghĩa vụ phải thanh toán.

Công ty thực hiện phân loại các khoản nợ phải trả là phải trả người bán, phải trả nội bộ, phải trả khác tùy thuộc theo tính chất của giao dịch phát sinh hoặc quan hệ giữa công ty và đối tượng phải trả.

Các khoản nợ phải trả được theo dõi chi tiết theo kỳ hạn phải trả, đối tượng phải trả, loại nguyên tệ phải trả (bao gồm việc đánh giá lại nợ phải trả thỏa mãn định nghĩa các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ) và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

Tại thời điểm lập báo cáo tài chính, Công ty ghi nhận ngay một khoản phải trả khi có các bằng chứng cho thấy một khoản tồn thất có khả năng chắc chắn xảy ra theo nguyên tắc thận trọng.

9. Nguyên tắc ghi nhận vay

Giá trị các khoản vay được ghi nhận là tổng số tiền đi vay của các ngân hàng và các cá nhân.

Các khoản vay và nợ phải trả thuê tài chính được theo dõi chi tiết theo từng đối tượng cho vay, cho nợ, từng khế ước vay nợ và từng loại tài sản vay nợ.

10. Nguyên tắc ghi nhận các khoản chi phí đi vay:

Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay: lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay của doanh nghiệp được ghi nhận như khoản chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ.

11. Nguyên tắc ghi nhận các khoản dự phòng phải trả:

Dự phòng phải trả chỉ được ghi nhận khi thỏa mãn các điều kiện sau: Doanh nghiệp có nghĩa vụ nợ hiện tại (nghĩa vụ pháp lý hoặc nghĩa vụ liên đới) do kết quả từ một sự kiện đã xảy ra; Sự giảm sút về những lợi ích kinh tế có thể xảy ra dẫn đến việc yêu cầu phải thanh toán nghĩa vụ nợ; Và đưa ra một ước tính đáng tin cậy về giá trị của nghĩa vụ nợ đó.

Giá trị được ghi nhận của một khoản dự phòng phải trả là giá trị được ước tính hợp lý nhất về khoản tiền sẽ phải chi để thanh toán nghĩa vụ nợ hiện tại tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Các khoản dự phòng phải trả của Công ty bao gồm dự phòng phải trả bảo hành sản phẩm và ước tính trích lập theo tỷ lệ hợp lý trên doanh thu phát sinh trong năm.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

12. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu chưa thực hiện

Doanh thu chưa thực hiện là doanh thu sẽ được ghi nhận tương ứng với phần nghĩa vụ mà Công ty sẽ phải thực hiện trong một hoặc nhiều kỳ kế toán tiếp theo.

Doanh thu chưa thực hiện bao gồm số tiền của khách hàng đã trả trước cho khoản doanh thu tương ứng với giá trị hàng hóa, dịch vụ công ty thực hiện trong tương lai.

13. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu**Nguyên tắc ghi nhận vốn góp của chủ sở hữu:**

Vốn góp của chủ sở hữu được hình thành từ số tiền đã góp vốn ban đầu, góp bổ sung của các cổ đông. Vốn góp của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực tế đã góp bằng tiền hoặc bằng tài sản tính theo mệnh giá của cổ phiếu đã phát hành khi mới thành lập, hoặc huy động thêm để mở rộng quy mô hoạt động của công ty.

Thặng dư vốn cổ phần: Phản ánh khoản chênh lệch tăng giữa giá phát hành cổ phiếu so với mệnh giá khi phát hành lần đầu hoặc phát hành bổ sung cổ phiếu và chênh lệch tăng, giảm giữa số tiền thực tế thu được so với giá mua lại khi tái phát hành cổ phiếu quỹ. Trường hợp mua lại cổ phiếu để hủy bỏ ngay tại ngày mua thì giá trị cổ phiếu được ghi giảm nguồn vốn kinh doanh tại ngày mua là giá thực tế mua lại và cũng phải ghi giảm nguồn vốn kinh doanh chi tiết theo mệnh giá và phần thặng dư vốn cổ phần của cổ phiếu mua lại.

Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận sau thuế chưa phân phối.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối được ghi nhận là số lợi nhuận (hoặc lỗ) từ kết quả hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp sau khi trừ (-) chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của kỳ hiện hành và các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán, điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

Việc phân phối lợi nhuận cho các cổ đông được thông qua Đại hội đồng cổ đông hàng năm.

14. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận Doanh thu và thu nhập khác**Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu bán hàng**

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn 5 điều kiện sau: 1. Doanh nghiệp đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa cho người mua; 2. Doanh nghiệp không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa; 3. Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn. Khi hợp đồng quy định người mua được quyền trả lại sản phẩm, hàng hóa đã mua theo những điều kiện cụ thể, doanh nghiệp chỉ được ghi nhận doanh thu khi những điều kiện cụ thể đó không còn tồn tại và người mua không được quyền trả lại sản phẩm, hàng hóa (trừ trường hợp trả lại dưới hình thức đổi lại để lấy hàng hóa, dịch vụ khác); 4. Doanh nghiệp đã hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng; 5. Xác định được các chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu cung cấp dịch vụ

Doanh thu của giao dịch về cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp giao dịch về cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó. Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn tất cả bốn (4) điều kiện: 1. Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn. Khi hợp đồng quy định người mua được quyền trả lại dịch vụ đã mua theo những điều kiện cụ thể, doanh nghiệp chỉ được ghi nhận doanh thu khi những điều kiện cụ thể đó không còn tồn tại và người mua không được quyền trả lại dịch vụ đã cung cấp; 2. Doanh nghiệp đã hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó; 3. Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập bảng Cân đối kế toán; 4. Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Nếu không thể xác định được kết quả hợp đồng một cách chắc chắn, doanh thu sẽ chỉ được ghi nhận ở mức có thể thu hồi được của các chi phí đã được ghi nhận.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu hoạt động tài chính

Doanh thu hoạt động tài chính phản ánh doanh thu từ tiền lãi, cổ tức, lợi nhuận được chia và lãi tỷ giá hối đoái.

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, cổ tức và lợi nhuận được chia của doanh nghiệp được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời 2 điều kiện: 1. Có khả năng thu được lợi ích từ giao dịch đó; 2. Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

- Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ.

- Cổ tức và lợi nhuận được chia được ghi nhận khi cổ đông được quyền nhận cổ tức hoặc các bên tham gia góp vốn được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

Khi không thể thu hồi một khoản mà trước đó đã ghi vào doanh thu thì khoản có khả năng không thu hồi được hoặc không chắc chắn thu hồi được đó phải hạch toán vào chi phí phát sinh trong kỳ, không ghi giảm doanh thu.

15. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận giá vốn hàng bán

Giá vốn hàng bán phản ánh trị giá vốn của sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ bán trong kỳ và các chi phí khác được ghi nhận vào giá vốn hoặc ghi giảm giá vốn trong kỳ báo cáo. Giá vốn được ghi nhận tại thời điểm giao dịch phát sinh hoặc khi có khả năng tương đối chắc chắn sẽ phát sinh trong tương lai không phân biệt đã chi tiền hay chưa. Giá vốn hàng bán và doanh thu được ghi nhận đồng thời theo nguyên tắc phù hợp. Các chi phí vượt trên mức tiêu hao bình thường được ghi nhận ngay vào giá vốn theo nguyên tắc thận trọng.

16. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

Chi phí tài chính bao gồm: Các khoản chi phí hoặc khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính, chi phí cho vay và đi vay vốn; Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính, khoản lỗ phát sinh khi bán ngoại tệ, lỗ tỷ giá hối đoái và các khoản chi phí tài chính khác.

Khoản chi phí tài chính được ghi nhận chi tiết cho từng nội dung chi phí khi thực tế phát sinh trong kỳ và được xác định một cách đáng tin cậy khi có đầy đủ bằng chứng về các khoản chi phí này.

17. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế TNDN hiện hành, chi phí thuế TNDN hoãn lại

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp bao gồm chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành và chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh trong năm làm căn cứ xác định kết quả hoạt động kinh doanh sau thuế của Công ty trong năm tài chính hiện hành.

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành là số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp tính trên thu nhập chịu thuế trong năm và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành.

Các khoản thuế phải nộp ngân sách nhà nước sẽ được quyết toán cụ thể với cơ quan thuế. Chênh lệch giữa số thuế phải nộp theo sổ sách và số liệu kiểm tra quyết toán sẽ được điều chỉnh khi có quyết toán chính thức với cơ quan thuế.

Công ty áp dụng mức thuế suất thuế TNDN là 20%. Công ty đã được thanh tra kiểm tra thuế đến năm 2016.

18. Công cụ tài chính:**Ghi nhận ban đầu:****Tài sản tài chính**

Theo thông tư số 210/2009/TT-BTC ngày 6 tháng 11 năm 2009 ("Thông tư 210"), tài sản tài chính được phân loại một cách phù hợp, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính, thành tài sản tài chính được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, các khoản cho vay và phải thu, các khoản đầu tư giữ đến ngày đáo hạn và tài sản tài chính sẵn sàng để bán. Công ty quyết định phân loại các tài sản tài chính này tại thời điểm ghi nhận lần đầu.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Tài sản cố định hữu hình:

Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, tài sản tài chính được xác định theo nguyên giá cộng với chi phí giao dịch trực tiếp có liên quan.

Các tài sản tài chính của công ty bao gồm tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác

Nợ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính theo phạm vi của Thông tư 210, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính, được phân loại một cách phù hợp thành các khoản nợ phải trả tài chính được ghi nhận thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ. Công ty xác định việc phân loại các khoản nợ phải trả tài chính tại thời điểm ghi nhận lần đầu.

Tất cả nợ phải trả tài chính được ghi nhận ban đầu theo nguyên giá cộng với các chi phí giao dịch trực tiếp có liên quan.

Nợ phải trả tài chính của Công ty bao gồm các khoản phải trả người bán, các khoản phải trả khác, nợ và vay.

Giá trị sau ghi nhận lần đầu

Hiện tại không có yêu cầu xác định lại giá trị của các công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

Bù trừ các công cụ tài chính

Các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được bù trừ và giá trị thuần sẽ được trình bày trên các báo cáo tài chính nếu, và chỉ nếu, đơn vị có quyền hợp pháp thi hành việc bù trừ các giá trị đã được ghi nhận này và có ý định bù trừ trên cơ sở thuần, hoặc thu được các tài sản và thanh toán nợ phải trả đồng thời.

19. Các bên liên quan

Các bên liên quan là các doanh nghiệp, các cá nhân, trực tiếp hay gián tiếp qua một hay nhiều trung gian, có quyền kiểm soát hoặc chịu sự kiểm soát của Công ty. Các bên liên kết, các cá nhân nào trực tiếp hoặc gián tiếp nắm giữ quyền biểu quyết và có ảnh hưởng đáng kể đối với Công ty, những chức trách quản lý chủ chốt như Ban Tổng Giám đốc, Hội đồng Quản trị, những thành viên thân cận trong gia đình của những cá nhân hoặc các bên liên kết hoặc những công ty liên kết với cá nhân này cũng được coi là các bên liên quan. Trong việc xem xét từng mối quan hệ giữa các bên liên quan, bản chất của mối quan hệ được chú ý chứ không phải là hình thức pháp lý.

20. Báo cáo bộ phận

Bộ phận kinh doanh bao gồm bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh và bộ phận theo khu vực địa lý.

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một bộ phận có thể phân biệt được của Công ty tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ riêng lẻ, một nhóm các sản phẩm hoặc các dịch vụ có liên quan mà bộ phận này có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác.

Bộ phận theo khu vực địa lý là một bộ phận có thể phân biệt được của Công ty tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể mà bộ phận này có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

Công ty hoạt động một ngành nghề chính là sản xuất kinh doanh máy phát điện và hoạt động tại tỉnh Bình Dương nên không có sự khác biệt về rủi ro và lợi ích kinh tế giữa các bộ phận nên công ty không trình bày báo cáo bộ phận.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

1. Tiền và các khoản tương đương tiền	30/06/2018	01/01/2018
Tiền	524.984.399	2.933.248.832
Tiền mặt	8.520.138	6.000.168
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	516.464.261	2.927.248.664
<i>Tiền gửi ngân hàng VNĐ</i>	498.187.205	2.904.463.555
<i>Tiền gửi ngân hàng USD</i>	15.431.169	16.989.805
<i>Tiền gửi ngân hàng EUR</i>	2.845.887	5.795.304
Cộng	524.984.399	2.933.248.832

2. Các khoản đầu tư tài chính (xem chi tiết trang số 36)

3. Phải thu của khách hàng	30/06/2018		01/01/2018	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
a. Ngắn hạn	34.600.173.283	(4.992.628.014)	50.813.131.512	(5.197.588.014)
Khách hàng trong nước	33.643.168.359	(4.694.174.352)	49.615.884.747	(4.899.134.352)
<i>Cty CP CNVT Đông Dương</i>	2.761.393.000	-	10.267.361.000	-
<i>Tổng CTY CP Đầu Tư Quốc Tế Viettel</i>	2.903.351.440	-	2.903.351.440	-
<i>CN TCT Viễn Thông Mobi</i>	5.148.180.250	-	12.495.893.037	-
<i>Cty TNHH MTV Thông tin MI</i>	3.094.306.231	-	5.224.520.031	-
<i>Cty TNHH MTV Chế tạo máy An Tâm</i>	132.182.194	-	2.335.725.031	-
<i>Viễn Thông Kiên Giang</i>	4.466.880.000	-	-	-
<i>Các khách hàng khác</i>	15.136.875.244	(4.694.174.352)	16.389.034.208	(4.899.134.352)
Khách hàng nước ngoài	957.004.924	(298.453.662)	1.197.246.765	(298.453.662)
<i>Singtech Global Engineering & Trading Co.Ltd</i>	514.212.160	(298.453.662)	759.108.675	(298.453.662)
<i>Telecom International Myanmar Co., Ltd</i>	442.792.764	-	438.138.090	-
Cộng	34.600.173.283	(4.992.628.014)	50.813.131.512	(5.197.588.014)
b. Phải thu của khách hàng là các bên liên quan				
<i>Cty TNHH MTV Chế tạo máy An Tâm</i>	132.182.194	-	2.335.725.031	-
Cộng	132.182.194	-	2.335.725.031	-

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

4. Trả trước cho người bán	30/06/2018		01/01/2018	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
a. Ngắn hạn	7.291.582.145	(1.694.576.449)	7.586.788.481	(1.562.276.564)
Nhà cung cấp trong nước	5.367.739.172	(575.953.303)	6.188.113.527	(415.183.778)
<i>Cty cổ phần Tam Nguyên Việt Nam</i>	638.643.724	-	-	-
<i>Cty TNHH TMDV Tam Cát Thành</i>	1.000.000.000	-	1.000.000.000	-
<i>Công TY TNHH MTV chế tạo máy An Tâm</i>	2.052.586.580	-	2.826.253.375	-
<i>Cty cổ phần DV và TM máy phát điện TDT</i>	-	-	1.212.369.840	-
<i>Các công ty khác</i>	1.676.508.868	(575.953.303)	1.149.490.312	(415.183.778)
Nhà cung cấp nước ngoài	1.923.842.973	(1.118.623.146)	1.398.674.954	(1.147.092.786)
<i>Sumec Complete E&A Co., Ltd</i>	1.012.393.146	(1.012.393.146)	1.012.393.146	(1.012.393.146)
<i>Greaves Cotton Ltd</i>	647.882.757	-	-	-
<i>Các nhà cung cấp khác</i>	263.567.070	(106.230.000)	386.281.808	(134.699.640)
Cộng	7.291.582.145	(1.694.576.449)	7.586.788.481	(1.562.276.564)
b. Trả trước cho người bán là các bên liên quan				
Công TY TNHH MTV chế tạo máy An Tâm	2.052.586.580	-	2.826.253.375	-
Cộng	2.052.586.580	-	2.826.253.375	-
5. Phải thu khác	30/06/2018		01/01/2018	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
Ngắn hạn	19.675.245.967	-	26.665.505.812	(600.702.933)
Ký quỹ mở LC bảo lãnh	362.644.467	-	1.013.828.433	-
Tạm ứng của nhân viên	19.048.667.876	-	24.903.250.754	-
<i>Võ Anh Thụy</i>	313.496.600	-	427.136.600	-
<i>Tạ Thị Mỹ Dung</i>	2.781.682.092	-	5.440.624.322	-
<i>Nguyễn Quang Trúc</i>	4.334.336.410	-	5.135.190.330	-
<i>Nguyễn Thụy Minh Thư</i>	2.170.007.558	-	1.069.000.000	-
<i>Lê Trung Thảo</i>	1.896.253.962	-	2.295.671.362	-
<i>Nguyễn Quốc Công</i>	2.620.869.879	-	1.025.643.050	-
<i>Nguyễn Văn Nhân</i>	2.210.000.000	-	1.800.000.000	-
<i>Các nhân viên khác</i>	2.722.021.375	-	7.709.985.090	-

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

5. Phải thu khác (tiếp theo)	30/06/2018		01/01/2018	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
Phải thu khác	263.933.624	-	748.426.625	(600.702.933)
<i>Lê Trung Thảo</i>	-	-	226.957.933	(226.957.933)
<i>Phạm Ngọc Long</i>	-	-	156.000.000	(156.000.000)
<i>Phạm Xuân Hiệp</i>	-	-	170.000.000	(170.000.000)
<i>Phải thu khác</i>	263.933.624	-	195.468.692	(47.745.000)
Cộng	19.675.245.967	-	26.665.505.812	(600.702.933)

6. Nợ xấu	30/06/2018		01/01/2018	
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
- Tổng giá trị các khoản phải thu quá hạn thanh toán hoặc chưa quá hạn nhưng khó có khả năng thu hồi				
Nợ quá hạn trên 3 năm	5.522.966.352	-	6.078.174.399	-
Nợ quá hạn trên 2 năm	1.918.675.323	898.306.282	1.729.242.423	714.762.211
Nợ quá hạn trên 1 năm	369.478.100	225.609.030	893.043.000	625.130.100
Nợ quá hạn dưới 1 năm	-	-	-	-
Cộng	7.811.119.775	1.123.915.312	8.700.459.822	1.339.892.311

7. Hàng tồn kho	30/06/2018		01/01/2018	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
Nguyên liệu, vật liệu	38.770.222.005	(2.720.297.981)	40.148.821.432	(2.720.297.981)
Công cụ, dụng cụ	208.035.959	(5.851.667)	197.494.542	(5.851.667)
Chi phí SX, KD dở dang	11.690.050.806	-	20.101.810.207	-
Thành phẩm	16.878.556.310	(1.142.913.761)	12.635.659.031	(1.142.913.761)
Hàng gửi bán	1.164.418.513	(1.164.418.513)	1.164.418.513	(1.164.418.513)
Cộng	68.711.283.593	(5.033.481.922)	74.248.203.725	(5.033.481.922)

- Giá trị hàng tồn kho ứ đọng, kém, mất phẩm chất không có khả năng tiêu thụ tại thời điểm cuối kỳ: 5.033.481.922 đồng.

- Nguyên nhân và hướng xử lý đối với hàng tồn kho ứ đọng, kém chất lượng: lập dự phòng và chờ thanh lý.

- Toàn bộ hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố bảo đảm các khoản nợ phải trả tại thời điểm cuối kỳ.

- Lý do dẫn đến việc trích lập thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Công ty hoàn nhập dự phòng hàng tồn kho do thanh lý và tái sử dụng hàng tồn kho hư hỏng.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

8. Tài sản cố định hữu hình:

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Tổng cộng
Nguyên giá				
Số dư đầu kỳ	2.163.224.919	5.408.979.186	2.080.448.727	9.652.652.832
Số dư cuối kỳ	2.163.224.919	5.408.979.186	2.080.448.727	9.652.652.832
Giá trị hao mòn lũy kế				
Số dư đầu kỳ	1.903.715.275	3.534.439.739	1.504.953.913	6.943.108.927
<i>Khấu hao trong kỳ</i>	97.773.488	365.511.540	189.519.394	652.804.422
Số dư cuối kỳ	2.001.488.763	3.899.951.279	1.694.473.307	7.595.913.349
Giá trị còn lại				
Số dư đầu kỳ	259.509.644	1.874.539.447	575.494.814	2.709.543.905
Số dư cuối kỳ	161.736.156	1.509.027.907	385.975.420	2.056.739.483

* Giá trị còn lại của TSCĐHH đã dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản vay: 2.056.739.483 VND.

* Nguyên giá tài sản cố định cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 1.358.449.062 VND.

* Nguyên giá tài sản cố định cuối kỳ chờ thanh lý: không có.

* Các cam kết về việc mua, bán tài sản cố định hữu hình có giá trị lớn trong tương lai: không có.

* Các thay đổi khác về Tài sản cố định hữu hình: không có.

9. Tài sản cố định vô hình

	Quyền sử dụng đất	Phần mềm máy tính	Tổng cộng
Nguyên giá			
Số dư đầu kỳ	1.391.038.227	304.538.000	1.695.576.227
Số dư cuối kỳ	1.391.038.227	304.538.000	1.695.576.227
Giá trị hao mòn lũy kế			
Số dư đầu kỳ	518.733.318	274.396.498	793.129.816
<i>Khấu hao trong kỳ</i>	18.645.063	18.207.228	36.852.291
Số dư cuối kỳ	537.378.381	292.603.726	829.982.107
Giá trị còn lại			
Số dư đầu kỳ	872.304.909	30.141.502	902.446.411
Số dư cuối kỳ	853.659.846	11.934.274	865.594.120

* Giá trị còn lại của TSCĐVH đã dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản vay: 853.659.846 VND.

* Nguyên giá tài sản cố định cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 111.510.000 VND.

* Tài sản cố định vô hình là quyền sử dụng đất có thời hạn tại khu công nghiệp Sóng Thần 1, Dĩ An, Bình Dương được dùng để thế chấp cho các khoản vay trong năm.

10. Chi phí trả trước

	30/06/2018	01/01/2018
Chi phí trả trước ngắn hạn	96.455.726	282.220.132
Chi phí công cụ, dụng cụ và chi phí khác	96.455.726	282.220.132
Chi phí trả trước dài hạn	220.457.741	322.770.403
Chi phí công cụ, dụng cụ và chi phí khác	220.457.741	322.770.403
Cộng	316.913.467	604.990.535

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

11. Phải trả người bán	30/06/2018		01/01/2018	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
a. Ngắn hạn				
Nhà cung cấp trong nước	3.538.298.014	3.538.298.014	5.561.272.910	5.561.272.910
<i>Công ty TNHH SXTM XNK Tân Thành</i>	1.061.747.502	1.061.747.502	2.335.725.032	2.335.725.032
<i>Cửa Hàng Điện Tân Phát</i>	651.440.000	651.440.000	651.440.000	651.440.000
<i>Cty CP Gigaring</i>	74.057.456	74.057.456	-	-
<i>Khách hàng khác</i>	1.751.053.056	1.751.053.056	2.574.107.878	2.574.107.878
Nhà cung cấp nước ngoài	8.348.957.248	8.348.957.248	16.234.980.627	16.234.980.627
<i>Engineering JST Co., Ltd</i>	451.145.873	451.145.873	-	-
<i>FPT industrial S.P.A</i>	1.044.620.456	1.044.620.456	544.121.601	544.121.601
<i>Mecc Alte PTE., Ltd</i>	-	-	275.144.978	275.144.978
<i>Asian Star Import Export Co., Ltd.</i>	6.801.329.552	6.801.329.552	12.343.329.764	12.343.329.764
<i>Motorenfabrik Hatz GmbH&co.kg</i>	-	-	1.333.582.912	1.333.582.912
<i>Phu Thai Trading Pte., Ltd</i>	-	-	1.397.674.000	1.397.674.000
<i>Các nhà cung cấp khác</i>	51.861.367	51.861.367	341.127.372	341.127.372
Cộng	11.887.255.262	11.887.255.262	21.796.253.537	21.796.253.537
b. Phải trả người bán là các bên liên quan			30/06/2018	01/01/2018
<i>Cty CP Gigaring</i>			74.057.456	-
Cộng			74.057.456	-
12. Người mua trả tiền trước			30/06/2018	01/01/2018
a. Ngắn hạn			4.751.976.552	5.551.106.955
<i>Cty TNHH Kỹ Thuật Quản Lý Bay</i>			1.859.193.510	-
<i>Cty CP Gigaring</i>			705.158.123	-
<i>Cty TNHH INSTECH</i>			325.000.000	-
<i>Cty Cổ Phần Đầu Tư Nam Long</i>			345.840.000	-
<i>Cty TNHH MTV Kỹ Thuật MAYOTO</i>			296.359.000	-
<i>Cty TNHH Du Lịch Thiên Phú</i>			-	540.981.540
<i>Eliquo Water & Energy B.v</i>			-	999.538.470
<i>Cty TNHH Xây Dựng Cơ Điện Trí Trung</i>			-	695.860.550
<i>Sài Gòn Co-op mart</i>			-	823.389.200
<i>Các khách hàng khác</i>			1.220.425.919	2.491.337.195
Cộng			4.751.976.552	5.551.106.955
b. Người mua trả tiền trước là bên liên quan				
<i>Cty CP Gigaring</i>			705.158.123	-
Cộng			705.158.123	-

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

13. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

	01/01/2018	Số phải nộp trong kỳ	Số đã nộp trong kỳ	30/06/2018
Phải nộp				
Thuế GTGT đầu ra	1.900.782.946	3.812.660.960	5.491.910.217	221.533.689
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	-	1.306.025.125	1.306.025.125	-
Thuế xuất nhập khẩu	-	552.609.225	552.609.225	-
Thuế thu nhập cá nhân	1.391.069.151	174.539.953	87.066.932	1.478.542.172
Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác	776.818.889	18.258.500	250.317.056	544.760.333
Cộng	4.068.670.986	5.864.093.763	7.687.928.555	2.244.836.194

14. Phải trả người lao động

	30/06/2018	01/01/2018
Lương phải trả	560.923.991	1.468.870.313
Cộng	560.923.991	1.468.870.313

15. Chi phí phải trả

	30/06/2018	01/01/2018
Chi phí lắp đặt máy Cty CP GiGaRing	125.545.942	-
Chi phí lắp đặt hạng mục của Viettel	297.097.453	218.537.453
Chi phí lắp đặt giao lắp máy khác	75.000.000	140.280.800
Cộng	497.643.395	358.818.253

16. Doanh thu chưa thực hiện

	30/06/2018	01/01/2018
Ngắn hạn		
Doanh thu nhận trước	3.116.112.909	5.076.330.917
Cộng	3.116.112.909	5.076.330.917

17. Phải trả khác

	30/06/2018	01/01/2018
a. Ngắn hạn	7.766.857.047	12.857.333.900
Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và Bảo hiểm thất nghiệp	139.261.446	201.637.181
Mượn tiền của Đặng Thu Hiền	2.674.256.168	1.825.435.198
Phải trả Công ty CP Gigaring	45.111.058	-
Phải trả Công ty TNHH MTV CTM An Tâm	2.707.310.558	7.249.606.332
Chi phí phải trả hoa hồng, thưởng theo doanh thu	2.141.405.867	3.346.409.351
Tạ Thị Mỹ Dung	222.082.854	208.766.978
Võ Anh Thụy	474.167.816	498.419.816
Các nhân viên khác	1.445.155.197	2.639.222.557
Phải trả cổ tức	4.294.950	4.294.950
Các khoản phải trả, phải nộp khác	55.217.000	229.950.888
Cộng	7.766.857.047	12.857.333.900

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

17. Phải trả khác (tiếp theo)**b. Phải trả khác là các bên liên quan**

Công ty CP Gigaring	45.111.058	-
Công ty MTV CTM An Tâm	2.707.310.558	7.249.606.332
Đặng Thu Hiền	2.674.256.168	1.825.435.198
Tạ Thị Mỹ Dung	222.082.854	208.766.978
Võ Anh Thụy	474.167.816	498.419.816
Cộng	6.122.928.454	9.782.228.324

18. Vay và nợ thuê tài chính

	30/06/2018		01/01/2018	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
a. Vay ngắn hạn	55.820.960.750	55.820.960.750	63.204.781.891	63.204.781.891
Vay ngân hàng	54.045.960.750	54.045.960.750	60.704.781.891	60.704.781.891
CN Ngân hàng Công Thương	54.045.960.750	54.045.960.750	60.704.781.891	60.704.781.891
Vay dài hạn đến hạn trả	375.000.000	375.000.000	500.000.000	500.000.000
CN Ngân hàng Công Thương	375.000.000	375.000.000	500.000.000	500.000.000
Vay cá nhân	1.400.000.000	1.400.000.000	2.000.000.000	2.000.000.000
Tạ Thị Mỹ Dung	1.400.000.000	1.400.000.000	2.000.000.000	2.000.000.000
b. Vay dài hạn	877.999.485	877.999.485	877.999.485	877.999.485
Vay ngân hàng	877.999.485	877.999.485	877.999.485	877.999.485
CN Ngân hàng Công Thương	877.999.485	877.999.485	877.999.485	877.999.485
Cộng	56.698.960.235	56.698.960.235	64.082.781.376	64.082.781.376

Thuyết minh các khoản vay ngân hàng

Khoản vay ngân hàng Công Thương ngắn hạn gồm có hợp đồng vay sau:

Số hợp đồng	Ngày vay	Ngày đáo hạn	Lãi suất	Hình thức đảm bảo
17.285/2017- HĐCVHM/NHCT901- DZIMA	14/12/2017	30/11/2018	Lãi suất thị trường theo từng lần nhận nợ	Thế chấp động sản, bất động sản và tài sản hình thành từ vốn vay

Khoản vay cá nhân thời hạn vay từ 3 đến 6 tháng. Tín chấp. Lãi suất theo lãi suất vay thị trường.

Khoản vay ngân hàng Công Thương dài hạn gồm có hợp đồng vay sau:

Số hợp đồng	Ngày vay	Ngày đáo hạn	Lãi suất	Hình thức đảm bảo
15.036/2015- HĐTDA/NHCT901- DZIAN	03/06/2015	03/06/2020	Lãi suất thị trường theo từng lần nhận nợ	Máy móc thiết bị của Công ty

Văn bản sửa đổi bổ sung số 15.090/2015- SĐBS 01/ NHCT901-DZIAN tháng 9/2015 sửa đổi khoản 2.04, điều 2 hợp đồng tín dụng số 15.036/2015-HĐTĐDA/NHCT901-DZIAN: Sửa đổi lịch trả nợ gốc.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

19. Dự phòng phải trả (tiếp)	30/06/2018	01/01/2018
Dự phòng bảo hành sản phẩm hàng hóa		
Số dư đầu kỳ	2.108.408.373	2.706.020.854
Số dự phòng trích trong kỳ	-	2.117.102.886
Số dự phòng sử dụng trong kỳ	278.654.938	2.714.715.367
Số dư cuối kỳ	<u>1.829.753.435</u>	<u>2.108.408.373</u>

20. Vốn chủ sở hữu**a. Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu (xem chi tiết trang số 37)****b. Chi tiết vốn góp của chủ sở hữu**

	Tỷ lệ vốn góp	30/06/2018	01/01/2018
Đặng Đình Hưng	20,15%	10.871.230.000	10.871.230.000
Nguyễn Đức Cường	8,14%	4.393.010.000	2.893.010.000
Cty Quản Lý Nợ và Khai Thác Tài Sản Ngân hàng Việt Á	7,23%	3.900.000.000	3.900.000.000
Các cổ đông khác	64,48%	34.795.610.000	36.295.610.000
Cộng	100,00%	<u>53.959.850.000</u>	<u>53.959.850.000</u>

c. Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
Vốn đầu tư của chủ sở hữu	53.959.850.000	53.959.850.000
<i>Vốn góp đầu kỳ</i>	53.959.850.000	53.959.850.000
<i>Vốn góp cuối kỳ</i>	53.959.850.000	53.959.850.000
Cổ tức, lợi nhuận đã chia	không có	không có

d. Cổ phiếu

	30/06/2018	01/01/2018
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	5.395.985	5.395.985
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	5.395.985	5.395.985
<i>Cổ phiếu phổ thông</i>	5.395.985	5.395.985
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	5.395.985	5.395.985
<i>Cổ phiếu phổ thông</i>	5.395.985	5.395.985
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: đồng Việt Nam/cổ phiếu.	10.000	10.000

e. Các quỹ của doanh nghiệp

	30/06/2018	01/01/2018
Quỹ đầu tư phát triển	8.408.263.977	8.408.263.977
Cộng	<u>8.408.263.977</u>	<u>8.408.263.977</u>

*** Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp**

Quỹ đầu tư phát triển được trích lập từ lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp và được sử dụng vào việc đầu tư mở rộng quy mô sản xuất, kinh doanh hoặc đầu tư chiều sâu của doanh nghiệp.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

21. Các khoản mục ngoài Bảng cân đối kế toán

	30/06/2018	01/01/2018
a. Ngoại tệ các loại		
USD	676,08	749,44
EUR	106,92	213,77
b. Nợ khó đòi đã xử lý	30/06/2018	01/01/2018
	Giá trị	Giá trị
Công nợ phải thu	3.088.677.673	2.965.403.853
Cộng	3.088.677.673	2.965.403.853

VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ		
a. Doanh thu		
Doanh thu bán hàng	40.269.427.607	127.047.401.505
Cộng	40.269.427.607	127.047.401.505
b. Doanh thu đối với các bên liên quan	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
Công ty TNHH Chế tạo máy An Tâm	739.640.852	-
Cộng	739.640.852	-
2. Các khoản giảm trừ doanh thu		
Giảm giá hàng bán	105.780.000	-
Cộng	105.780.000	-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
Doanh thu thuần về bán hàng	40.163.647.607	127.047.401.505
Cộng	40.163.647.607	127.047.401.505
4. Giá vốn hàng bán	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
Giá vốn bán hàng	35.606.250.086	104.562.617.253
Cộng	35.606.250.086	104.562.617.253
5. Doanh thu hoạt động tài chính	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	1.214.076	2.038.261
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	400.609.917	545.273.861
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	4.705.875	-
Doanh thu hoạt động tài chính khác	6.954.334	-
Cộng	413.484.202	547.312.122

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
6. Chi phí tài chính		
Lãi tiền vay	2.031.947.086	4.309.246.033
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	380.504.409	295.052.902
Dự phòng tổn thất đầu tư vào công ty Con	2.497.688.010	2.569.230.180
Cộng	4.910.139.505	7.173.529.115
7. Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
a. Chi phí bán hàng		
Chi phí nhân viên	518.791.120	3.847.356.481
Chi phí hoa hồng, thưởng theo doanh thu	479.662.592	3.517.528.199
Chi phí dụng cụ, đồ dùng	-	700.000
Chi phí khấu hao TSCĐ và phân bổ CCDC	223.074.211	221.480.839
Chi phí dịch vụ mua ngoài	2.365.481.712	6.997.961.149
Chi phí bằng tiền khác	730.532.354	4.374.977.529
Cộng	4.317.541.989	18.960.004.197
b. Chi phí quản lý doanh nghiệp		
Chi phí nhân viên	1.465.144.248	1.490.867.205
Chi phí đồ dùng văn phòng	8.065.000	47.929.418
Chi phí khấu hao TSCĐ và phân bổ CCDC	96.441.449	78.821.796
Hoàn nhập dự phòng	(106.660.115)	-
Chi phí dịch vụ mua ngoài, bằng tiền khác	569.790.720	1.043.233.265
Chi phí bằng tiền khác	-	6.451.700
Cộng	2.032.781.302	2.667.303.384
8. Thu nhập khác	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
Thanh lý hàng tồn kho	-	9.100.000
Các khoản khác	226.481.224	99.115.476
Cộng	226.481.224	108.215.476
9. Chi phí khác	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
Xử lý các khoản công nợ lâu năm	96.156.581	-
Các khoản bị phạt	28.103.921	164.415.900
Các khoản khác	22.965.612	1.532.419
Cộng	147.226.114	165.948.319
10. Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	20.948.463.987	71.432.201.721
Chi phí nhân công	3.494.536.705	12.499.073.808
Chi phí khấu hao tài sản cố định	689.656.713	729.264.162
Chi phí dịch vụ mua ngoài	3.431.295.936	8.051.325.978
Chi phí khác bằng tiền	21.804.379.437	40.372.781.467
Cộng	50.368.332.778	133.084.647.136

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
11. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		
1. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	(6.210.325.963)	(5.826.473.165)
2. Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định thu nhập chịu thuế thu nhập doanh nghiệp:	51.069.533	165.948.319
- Các khoản điều chỉnh tăng	51.069.533	165.948.319
+ Chi phí chứng từ không hợp lệ	51.069.533	165.948.319
3. Thu nhập chịu thuế năm hiện hành (1+2)	(6.159.256.430)	(5.660.524.846)
Chuyển lỗ các năm trước sang	-	-
4. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (thuế suất 20%)	-	-
5. Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp kỳ này	-	-
6. Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	-	-

12. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

Theo luật thuế Thu nhập doanh nghiệp hiện hành, khoản lỗ bất kỳ năm tính thuế nào được chuyển sang bù trừ vào thu nhập trong thời gian tối đa không quá 5 năm kể từ năm tiếp sau năm phát sinh lỗ và chênh lệch tạm thời có thể được khấu trừ không bị giới hạn về thời gian. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại không được ghi nhận cho những khoản này vì Ban Tổng Giám đốc đánh giá khả năng có thu nhập chịu thuế trong tương lai để sử dụng những lợi ích đó là chưa chắc chắn.

13. Mục tiêu và chính sách quản lý rủi ro tài chính

Các rủi ro chính từ công cụ tài chính bao gồm rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản

Ban Tổng Giám đốc xem xét và áp dụng các chính sách quản lý cho những rủi ro nói trên như sau:

13.1 Rủi ro thị trường

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường. Rủi ro thị trường có ba loại rủi ro: rủi ro lãi suất, rủi ro tiền tệ và rủi ro về giá khác, chẳng hạn như rủi ro về giá cổ phần. Công cụ tài chính bị ảnh hưởng bởi rủi ro thị trường bao gồm các khoản vay và nợ, tiền gửi

Các phân tích độ nhạy như được trình bày dưới đây liên quan đến tình hình tài chính của Công ty tại ngày 30 tháng 06 năm 2018 và ngày 30 tháng 06 năm 2017.

Các phân tích độ nhạy này đã được lập trên cơ sở giá trị các khoản nợ thuần, tỷ lệ giữa các khoản nợ có lãi suất cố định và các khoản nợ có lãi suất thả nổi và tỷ lệ tương quan giữa các công cụ tài chính có gốc ngoại tệ là không thay đổi

Khi tính toán các phân tích độ nhạy, Ban Tổng Giám đốc giả định rằng độ nhạy của các công cụ nợ sẵn sàng để bán trên bảng cân đối kế toán và các khoản mục có liên quan trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh bị ảnh hưởng bởi các thay đổi trong giả định về rủi ro thị trường tương ứng. Phép phân tích này được dựa trên các tài sản và nợ phải trả tài chính mà Công ty nắm giữ tại ngày 30 tháng 06 năm 2018 và ngày 30 tháng 06 năm 2017.

Rủi ro lãi suất

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường. Rủi ro thị trường do thay đổi lãi suất của Công ty chủ yếu liên quan đến khoản vay và nợ, tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn của Công ty.

Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được các lãi suất có lợi cho mục đích của Công ty và vẫn nằm trong giới hạn quản lý rủi ro của mình.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Độ nhạy đối với lãi suất

Độ nhạy của các (khoản vay và nợ, tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn) của Công ty đối với sự thay đổi có thể xảy ra ở mức độ hợp lý trong lãi suất được thể hiện như sau.

Với giả định là các biến số khác không thay đổi, các biến động trong lãi suất của các (khoản vay và nợ, tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn) với lãi suất thả nổi có ảnh hưởng đến lợi nhuận trước thuế của Công ty như sau:

	Tăng/ giảm điểm cơ bản	Ảnh hưởng đến lợi nhuận trước thuế
Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018		
VND	-200	1.120.517.651
VND	+200	(1.120.517.651)
Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2017		
VND	-200	1.946.656.190
VND	+200	(1.946.656.190)

Mức tăng/ giảm điểm cơ bản sử dụng để phân tích độ nhạy đối với lãi suất được giả định dựa trên các điều kiện có thể quan sát được của thị trường hiện tại. Các điều kiện này cho thấy mức biến động cao hơn không đáng kể so với các kỳ trước.

Rủi ro ngoại tệ

Rủi ro ngoại tệ là rủi ro mà giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá ngoại tệ. Công ty chịu rủi ro do sự thay đổi của tỷ giá hối đoái liên quan trực tiếp đến các hoạt động kinh doanh của công ty bằng các đơn vị tiền tệ khác Đồng Việt Nam.

Công ty quản lý rủi ro ngoại tệ bằng cách xem xét tình hình thị trường hiện hành và dự kiến khi Công ty lập kế hoạch cho các nghiệp vụ trong tương lai bằng ngoại tệ. Công ty không sử dụng bất kỳ công cụ tài chính phái sinh để phòng ngừa rủi ro ngoại tệ của mình.

Độ nhạy đối với ngoại tệ

Công ty không thực hiện phân tích độ nhạy đối với ngoại tệ vì rủi ro do thay đổi ngoại tệ tại ngày lập báo cáo tài chính là không đáng kể

13.2 Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng khách hàng không thực hiện các nghĩa vụ của mình, dẫn đến tổn thất về tài chính. Công ty có rủi ro tín dụng từ các hoạt động sản xuất kinh doanh của mình (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và từ hoạt động tài chính của mình, bao gồm tiền gửi ngân hàng.

Phải thu khách hàng

Công ty giảm thiểu rủi ro tín dụng bằng cách chỉ giao dịch với các đơn vị có khả năng tài chính tốt công ty thường xuyên theo dõi chặt chẽ nợ phải thu để đôn đốc thu hồi. Trên cơ sở này và khoản phải thu của Công ty liên quan đến nhiều khách hàng khác nhau nên rủi ro tín dụng không tập trung vào một khách hàng nhất định.

Tiền gửi ngân hàng

Công ty chủ yếu duy trì số tiền gửi tại các ngân hàng lớn có uy tín ở Việt Nam. Công ty nhận thấy mức độ tập trung rủi ro tín dụng đối với tiền gửi ngân hàng là thấp.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Ban Tổng Giám đốc của Công ty đánh giá rằng hầu hết các tài sản tài chính đều trong hạn và không bị suy giảm vì các tài sản tài chính này đều liên quan đến các khách hàng có uy tín và có khả năng thanh toán tốt ngoại trừ các khoản phải thu quá hạn và bị suy giảm được trình bày trong bảng sau đây:

Phải thu khách hàng	Không quá hạn		Quá hạn	
	không bị suy giảm	bị suy giảm	không bị suy giảm	bị suy giảm
30/06/2018				
Dưới 90 ngày	14.021.077.903	-	-	-
91-180 ngày	8.949.380.482	-	-	-
>181 ngày	-	-	3.658.079.000	7.971.635.898
Tổng cộng giá trị ghi sổ	22.970.458.385	-	3.658.079.000	7.971.635.898
Dự phòng giảm giá trị	-	-	-	(4.992.628.014)
Giá trị thuần	22.970.458.385	-	3.658.079.000	2.979.007.884
31/12/2017				
Dưới 90 ngày	25.384.907.199	-	-	-
91-180 ngày	14.486.301.346	-	2.991.438.479	-
>181 ngày	337.260.000	-	-	7.613.224.488
Tổng cộng giá trị ghi sổ	40.208.468.545	-	2.991.438.479	7.613.224.488
Dự phòng giảm giá trị	-	-	-	(5.197.588.004)
Giá trị thuần	40.208.468.545	-	2.991.438.479	2.415.636.484

13.3 Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Công ty gặp khó khăn khi thực hiện các nghĩa vụ tài chính do thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của Công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn lệch nhau.

Công ty giám sát rủi ro thanh khoản thông qua việc duy trì một lượng tiền mặt và các khoản tương đương tiền và các khoản vay ngân hàng ở mức mà Ban Tổng Giám đốc cho là đủ để đáp ứng cho các hoạt động của Công ty và để giảm thiểu ảnh hưởng của những biến động về luồng tiền.

Bảng dưới đây tổng hợp thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính của Công ty dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng theo cơ sở chưa được chiết khấu:

30/06/2018	Dưới 1 năm	Từ 1-5 năm	Trên 5 năm	Tổng cộng
Các khoản vay và nợ	55.820.960.750	877.999.485	-	56.698.960.235
Phải trả người bán	11.887.255.262	-	-	11.887.255.262
Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	5.481.894.784	-	-	5.481.894.784
Cộng	73.190.110.796	877.999.485	-	74.068.110.281
01/01/2018	Dưới 1 năm	Từ 1-5 năm	Trên 5 năm	Tổng cộng
Các khoản vay và nợ	63.204.781.891	877.999.485	-	64.082.781.376
Phải trả người bán	21.796.253.537	-	-	21.796.253.537
Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	2.055.386.086	-	-	2.055.386.086
Cộng	87.056.421.514	877.999.485	-	87.934.420.999

Công ty có đủ khả năng tiếp cận các nguồn vốn và các khoản vay đến hạn thanh toán trong vòng 12 tháng có thể được tái tục với các bên cho vay hiện tại.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Tài sản đảm bảo

Công ty đã sử dụng hàng tồn kho, máy móc thiết bị, nhà cửa vật kiến trúc và quyền sử dụng đất làm tài sản thế chấp cho các khoản vay từ các ngân hàng (Thuyết minh Vay và nợ thuê tài chính).

14. Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính: Xem chi tiết trang số 38.

Giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được phản ánh theo giá trị mà công cụ tài chính có thể chuyển đổi trong một giao dịch hiện tại giữa các bên tham gia, ngoại trừ trường hợp bắt buộc phải bán hoặc thanh lý.

Công ty sử dụng phương pháp và giả định sau đây được dùng để ước tính giá trị hợp lý:

Giá trị hợp lý của tiền mặt và tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng, các khoản phải trả người bán và nợ phải trả ngắn hạn khác tương đương với giá trị ghi sổ của các khoản mục này do những công cụ này có kỳ hạn ngắn. Ngoại trừ các khoản đề cập ở trên, giá trị hợp lý của tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chưa được đánh giá và xác định một cách chính thức vào ngày 30 tháng 06 năm 2018 và 31 tháng 12 năm 2017. Tuy nhiên, Ban Tổng Giám đốc Công ty đánh giá giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính này không có khác biệt trọng yếu so với giá trị ghi sổ vào ngày kết thúc năm tài chính.

VII. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**1. Số tiền đi vay thực thu trong năm**

	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
- Tiền thu từ đi vay theo kế ước thông thường	56.245.657.124	94.026.429.882

2. Số tiền đã thực trả gốc vay trong năm

	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
- Tiền trả nợ gốc vay theo kế ước thông thường	(63.629.478.265)	(95.570.374.268)

VIII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**1. Các sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc niên độ**

Không có sự kiện quan trọng nào xảy ra kể từ ngày kết thúc thời kỳ tài chính từ ngày 01 tháng 01 năm 2018 đến ngày 30 tháng 06 năm 2018 yêu cầu phải có các điều chỉnh hoặc thuyết minh trong các báo cáo tài chính.

2. Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác

Không có các khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết nào xảy ra trọng yếu đáng kể, kể từ ngày kết thúc kỳ tài chính yêu cầu phải có các điều chỉnh hoặc thuyết minh trong các báo cáo tài chính.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

3. Giao dịch với các bên liên quan

Các giao dịch trọng yếu và số dư với các bên liên quan trong kỳ như sau:

Bên liên quan	Mối quan hệ	Tính chất giao dịch	Nội dung	Giá trị (VND)
Công ty TNHH MTV Chế Tạo Máy An Tâm	Công ty con	Phải trả gia công	Số dư đầu kỳ	2.826.253.375
			Phát sinh tăng	10.290.673.415
			Phát sinh giảm	9.517.006.620
		Số dư cuối kỳ	2.052.586.580	
		Phải thu bán máy cho công ty con	Số dư đầu kỳ	2.335.725.031
			Phát sinh tăng	813.604.937
	Phát sinh giảm		3.017.147.774	
	Số dư cuối kỳ	132.182.194		
	Phải trả khác	Số dư đầu kỳ	7.249.606.332	
		Phát sinh tăng	5.957.604.226	
		Phát sinh giảm	10.499.900.000	
	Số dư cuối kỳ	2.707.310.558		
Công ty CP Gigaring	Bên liên quan	Phải thu	Số dư đầu kỳ	76.200.000
			Phát sinh tăng	742.778.277
			Phát sinh giảm	1.524.136.400
		Số dư cuối kỳ	(705.158.123)	
		Phải trả phí bảo quản máy	Số dư đầu kỳ	-
			Phát sinh tăng	385.613.141
	Phát sinh giảm		459.670.597	
	Số dư cuối kỳ	(74.057.456)		
	Mượn tiền	Số dư đầu kỳ	-	
		Phát sinh tăng	1.180.467.123	
		Phát sinh giảm	1.225.578.181	
	Số dư cuối kỳ	(45.111.058)		
Tạ Thị Mỹ Dung	Người liên quan Tổng Giám Đốc	Tạm ứng	Số dư đầu kỳ	5.440.624.322
			Phát sinh tăng	567.000.000
			Phát sinh giảm	3.225.942.230
		Số dư cuối kỳ	2.781.682.092	
		Phải trả lương doanh thu	Số dư đầu kỳ	(208.766.978)
			Phát sinh tăng	66.317.536
	Phát sinh giảm		53.001.660	
	Số dư cuối kỳ	(222.082.854)		
	Cho công ty vay	Số dư đầu kỳ	(2.000.000.000)	
		Phát sinh tăng	1.400.000.000	
		Phát sinh giảm	2.000.000.000	
	Số dư cuối kỳ	(1.400.000.000)		
Đặng Thu Hiền	Giám đốc công ty con	Cho công ty mượn tiền	Số dư đầu kỳ	(1.825.435.198)
			Phát sinh tăng	7.639.519.774
			Phát sinh giảm	6.790.698.804
Số dư cuối kỳ	(2.674.256.168)			
Võ Anh Thụy	Thành viên HĐQT	Phải trả lương doanh thu	Số dư đầu kỳ	(498.419.816)
			Phát sinh giảm	24.252.000
			Số dư cuối kỳ	(474.167.816)

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

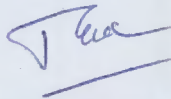
Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Các giao dịch trọng yếu và số dư với các bên liên quan trong kỳ như sau:

Thành viên chủ chốt	Tính chất giao dịch	Nội dung	6 tháng đầu năm 2018	6 tháng đầu năm 2017
Hội đồng quản trị và Tổng Giám đốc	Lương & thưởng	Chi trả trong kỳ	893.900.922	1.762.842.866

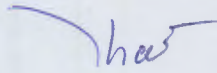
5. Thông tin về hoạt động liên tục: Công ty vẫn tiếp tục hoạt động trong tương lai.

Người lập biểu



Nguyễn Thị Toàn

Kế toán trưởng



Dương Thị Phương Thảo

Bình Dương, ngày 15 tháng 08 năm 2018



Đặng Đình Hưng

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

ri kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

c khoản đầu tư tài chính

Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn

Đến hạn

Tiền gửi có kỳ hạn trên 3 tháng và dưới 1 năm

ng

	30/06/2018		01/01/2018	
	Giá gốc	Giá trị ghi sổ	Giá gốc	Giá trị ghi sổ
	148.093.307	148.093.307	148.093.307	148.093.307
	148.093.307	148.093.307	148.093.307	148.093.307
	148.093.307	148.093.307	148.093.307	148.093.307

Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác

Đầu tư vào công ty con

Đầu tư vào Cty TNHH MTV Chế Tạo Máy

Tâm

Công ty TNHH Nhà Máy Điện Sinh Khối

Tonlebet

ng

	30/06/2018		01/01/2018			
	Giá gốc	Dự phòng	Giá trị hợp lý	Giá gốc	Dự phòng	Giá trị hợp lý
	4.000.000.000	-	4.000.000.000	4.000.000.000	-	4.000.000.000
	67.116.203.358	(45.008.020.407)	22.108.182.951	67.116.203.358	(42.510.332.397)	24.605.870.961
	71.116.203.358	(45.008.020.407)	26.108.182.951	71.116.203.358	(42.510.332.397)	28.605.870.961

Tóm tắt tình hình hoạt động của các công ty con trong năm:

Công ty Cổ Phần Chế Tạo Máy Dzĩ An tiến hành góp vốn đầu tư 100% (mua lại) vào Cty TNHH MTV Chế Tạo Máy An Tâm năm 2012. Kết quả hoạt động kinh doanh 6 tháng đầu năm 2018 lãi sau thuế 91.443.352 đồng. Lợi nhuận sau thuế lũy kế đến 30/06/2018 là: 712.489.628 VND.

Công ty Cổ phần Chế tạo máy Dzĩ An tiến hành góp vốn đầu tư 100% vào Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonlebet - đã đi vào hoạt động năm 2011. Kết quả hoạt động của Công ty có lỗ liên tiếp các năm và lỗ lũy kế đến 30/06/2018 là 2.265.360,33 USD. Quá trình vận hành nhà máy điện sinh khối bị lỗi kỹ thuật nên công ty không thể sản xuất điện theo như kế hoạch ban đầu. Trong khi sản xuất chi phí nguyên liệu tăng, chi phí vận hành nhà máy phát sinh rất lớn dẫn đến từ khi bắt đầu hoạt động sản xuất đến nay Công ty lỗ ngoài kế hoạch. Công ty có các dấu hiệu ảnh hưởng đến hoạt động liên tục do thường xuyên trễ hạn thanh toán các khoản nợ đến hạn, nhà máy không hoạt động đúng công suất thiết kế và thua lỗ liên tiếp qua các năm. Hiện nay, Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonlebet đang ngừng sản xuất, chỉ hoạt động cung cấp dịch vụ bảo trì kỹ thuật và đang xem xét phương án chuyển nhượng dự án.

Các giao dịch trọng yếu giữa doanh nghiệp và công ty con: tại thuyết minh VIII.3 "Bên liên quan". Giá trị hợp lý được ghi nhận theo giá trị ghi sổ có điều chỉnh dự phòng tồn tại đầu tư và thuyết minh đầy đủ tình hình hoạt động các khoản đầu tư.

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành các Báo cáo tài chính.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

20. Vốn chủ sở hữu

a. Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu

Khoản mục	Vốn góp của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ đầu tư phát triển	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
Số dư đầu năm trước	53.959.850.000	16.090.726.000	7.510.945.741	14.156.473.455	91.717.995.196
Lợi nhuận năm 2017	-	-	-	(16.652.235.005)	(16.652.235.005)
Trích 10% quỹ đầu tư phát triển lợi nhuận năm 2016	-	-	897.318.236	(897.318.236)	-
Trích 6% quỹ khen thưởng phúc lợi từ lợi nhuận năm 2016	-	-	-	(538.390.941)	(538.390.941)
Chia cổ tức năm 2014 và 2016	-	-	-	(8.093.977.500)	(8.093.977.500)
Truy thu thuế theo biên bản thanh tra	-	-	-	(965.426.258)	(965.426.258)
Số dư cuối năm trước	53.959.850.000	16.090.726.000	8.408.263.977	(12.990.874.485)	65.467.965.492
Số dư đầu kỳ này	53.959.850.000	16.090.726.000	8.408.263.977	(12.990.874.485)	65.467.965.492
Lợi nhuận 6 tháng đầu năm 2018	-	-	-	(6.210.325.963)	(6.210.325.963)
Số dư cuối kỳ này	53.959.850.000	16.090.726.000	8.408.263.977	(19.201.200.448)	59.257.639.529

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

cho thời kỳ tài chính 6 tháng đầu năm 2018

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

I.13 Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính:

Bảng dưới đây trình bày giá trị ghi sổ và giá trị hợp lý của các công cụ tài chính được trình bày trong báo cáo tài chính của Công ty.

	Giá trị ghi sổ				Giá trị hợp lý	
	30/06/2018		31/12/2017		30/06/2018	31/12/2017
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng		
Tài sản tài chính						
- Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	148.093.307	-	148.093.307	-	148.093.307	148.093.307
- Phải thu khách hàng	34.600.173.283	(4.992.628.014)	50.813.131.512	(5.197.588.014)	29.607.545.269	45.615.543.498
- Phải thu khác	362.644.467	-	1.013.828.433	-	362.644.467	1.013.828.433
- Tiền và các khoản tương đương tiền	524.984.399	-	2.933.248.832	-	524.984.399	2.933.248.832
TỔNG CỘNG	35.635.895.456	(4.992.628.014)	54.908.302.084	(5.197.588.014)	30.643.267.442	49.710.714.070
Nợ phải trả tài chính						
- Vay và nợ	56.698.960.235	-	64.082.781.376	-	56.698.960.235	64.082.781.376
- Phải trả người bán	11.887.255.262	-	21.796.253.537	-	11.887.255.262	21.796.253.537
- Phải trả khác	5.481.894.784	-	2.055.386.086	-	5.481.894.784	2.055.386.086
TỔNG CỘNG	74.068.110.281	-	87.934.420.999	-	74.068.110.281	87.934.420.999



1987

1987